All IT Hypermarket 義賣電腦配件產品

（吉隆坡30日讯）All IT Hypermarket从本月31日至6月1日，将义卖电脑配件及产品，以响应《中国报》发动的“江湖救急2008”，援助中国四川地震灾民。

该公司业务发展部经理邝伊雯向《中国报》说，该公司除了捐出2万令吉义款，也获得数间电脑公司答应提供产品，充作慈善用途。

她指出，届时，三星（Samsung）将捐出数架LCD液晶荧幕及打印机供义卖，并会拨出1万令吉的善款赈灾。

“HP公司也会捐出3架手提电脑，Edifier公司则会捐出逾80架，总值约1万令吉的扩音机供义卖。”

她说，除了上述电脑产品，尚有许多电脑配件会在这两天内以义卖方式出售，让购买电脑配件者，又可同时行善，这次实在机会难逢，希望公众勿错失良机。

All IT Hypermarket共有两间分店，分别是位于八打灵再也14区的Digital Mall数码广场，及吉隆坡市中心刘蝶广场的3楼。

若有任何疑问，可洽询：03-7958 2636。

四川大地震賑災基金

Name/姓名：（华）

（英）

Address/地址：

Tel/电话：（H/住家）

（O/办公室）

（Mobile/手机）

Donation/乐捐：RM

Cheque No./支票号码：

任何疑问，可联络03-22896101查询或浏览：charity @ chinapress.com.my

捐款方式一 現款

本报总社及各地方办事处

捐款方式二 支票

（一）支票或汇票请划线注明支付

YAYASAN NANYANG PRESS(CHINA PRESS)

支票或汇票背后，请志明“四川大地震赈灾基金”。

（二）义款享有扣税便利，捐款人请附上中英文姓名、地址及联络电话，方便寄上收据。

（三）所有支票，可寄至：中国报慈爱人间
NO.80,JALAN RIONG,OFF JALAN BANGSAR,
59100,KL.

捐款方式三 直接匯入銀行

银行：Hong Leong Bank
收款单位：YAYASAN NANYANG PRESS(CHINA PRESS)
户头号码：048-00-20609-3

★捐款人请将存款单、寄连同以上个人或商号资料邮寄、或传真到南洋报业基金，以便发出收据。

注：支票过账后补发的收据，可让捐款人享有税务优惠。

热线：03-22896101
传真：03-22833519

Yayasan Nanyang Press
南洋报业基金

中国报

捐献四川赈灾基金会
中國報基金会代收
RM
1份心意
情牵四川

■黄财富（左4起）移交支票给苏玲莹：左起为赖德权、许伟伦、陈瑶霖及杜昌汉。

第1站餐廳籌獲2萬4

（吉隆坡30日讯）1份心意，情牵四川，第1站餐厅发挥互助互爱精神，是夜筹获2万4747令吉，分别转交给《中国报》慈爱人间及星洲日报基金。

文雄部长机要秘书陈瑶霖说，年轻人不该忽略身边发生的事情，应带领其他人响应社会号召，积极关心身边事物。

“除了唤醒社会人士对互助互爱的重要性，更要发挥一方有难、八方支援精神。”

拍賣環節反應熱

陈瑶霖昨晚出席第1站餐厅“中国四川筹募基金晚宴”，发表谈话。

出席者计有第1站餐厅执行董事许伟伦、执行董事赖德权、副董事经理杜昌汉，以及《中国报》中商广告营业经理苏玲莹。

筹委会主席兼市场执行董事黄财富说，第1站餐厅于本月26日（星期一）至29日（星期四），将全部西式鸡扒的营业额，捐献给中国四川受地震影响的灾民。

“蕉赖珍珠花园第1站餐厅也会将当天营业额，全部献给灾民。”

现场也有义卖筹款活动及拍卖环节，逾百名顾客纷纷慷慨解囊，反应热烈。

徵信錄 累積至 RM2,561,626.41

截至5月30日　中午12时（RM200以下从略）

RM5000：王才联、

廷、陈小丽、Lim Eng Chuan

Foong、Seri Gombak Line Dance Group、张拯宗、Mx Electrical、Lim Gee Hin、蔡晨卉、广瀚企业、刘南俊、Liew Kim Thai、李启木菱、Ng In Han、林惠兰、黄亚历、林惠琴、Chen Miau Eng、杨春成合家、黄志贵、柯一鸣、陈盈盈、方兰欣、黄国鸿、曾

羅氏公會捐萬5

大马罗氏公会会长罗志明（左3）移交志银1万5000令吉的模拟支票，给中国驻马大使馆办公事室主任兼一等秘事何明生接领；左起为康乐主任罗冠熙、总务罗泉明、查账罗秉全及副财政罗添财。

CHUAN EARTHQUAKE
中国四川大地震赈灾基金
290508
Fifteen Thousand Only
15,000-00
PERSATUAN KETURUNAN ORG-ORG LOH MALAYSIA
马来西亚罗氏公会

妙嬋師太移交1萬

云南苗强术第八代传人妙婵师太（右2）亲临本报，移交1万令吉救济中国四川地震灾民，左起为中国报广告员钟国添及“慈爱人间”协调员李

張天賜移交逾7萬義款

（吉隆坡30日讯）马华公共服务及投诉部主任拿督张天赐，日前将公众慷慨捐出的7万5550令吉支票，移交中国驻马大使馆，充作四川大地震赈灾义款。

有关义款由中国驻马大使馆文化处参赞顾洪兴代为接受，高等教育部副部长何国忠博士和马来西亚中国留学生联合会会长王吉，也出席移交模拟支票仪式。

商人拿督叶锦山不忘慈善，先慷慨捐出5万令吉。张天赐感谢公众义款纷至沓来，让灾黎感受温情。

公共服務　訴部
MCA PUBLIC SERVICES & COMPLAINTS DEPARTMENT
马华公共服务及投诉部
MCA PUBLIC SERVICE AND COMPLAINT DEPT
28 MAY 08
PAY TO:
EMBASSY OF THE PEOPLE'S REPUBLIC OF CHINA
AMOUNT:
RM75,550